CE



Máquina dispensadora de café con filtro circular



PRO 40T **PRO 60T** **PRO 100T**

A190.141 **A190.161** **A190.191**

V7/0209

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Informaciones generales

1.1 Informaciones sobre las instrucciones de servicio

La presente instrucción de servicio describe la instalación del dispositivo, su servicio y su conservación, además sirve como fuente de información importante, así como de guía. El conocimiento y el cumplimiento de todas sus indicaciones de seguridad y servicio garantizan el trabajo correcto y seguro del dispositivo.

Asimismo se deben respetar todos los reglamentos locales de prevención de accidentes y los principios de seguridad e higiene del trabajo.

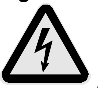
La instrucción de servicio constituye un elemento integral del dispositivo y se recomienda mantenerla en un sitio de fácil acceso, para que las personas que instalan, realicen trabajos de conservación y de servicio, o de limpieza del equipo tengan acceso permanente a ella.

1.2 Explicación de los símbolos

Las indicaciones de seguridad y los aspectos técnicos más importantes se han marcado con símbolos adecuados en la presente instrucción de servicio. Estas indicaciones hay que respetarlas absolutamente para evitar posibles accidentes, perjuicios para la salud y la vida, así como daños materiales.

 ***¡ATENCIÓN!***

Este símbolo significa advertencia de peligro que puede conducir a lesiones corporales. Hay que respetar absoluta y cuidadosamente las presentes indicaciones de seguridad e higiene del trabajo, y en situaciones dadas proceder con particular precaución.

 ***¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!***

Este símbolo advierte del riesgo de un choque eléctrico. El no respetar las indicaciones de seguridad puede ser motivo de lesiones corporales o de muerte.

 ***¡ADVERTENCIA!***

Con este símbolo se han marcado las indicaciones las cuales requieren especial atención para no dañar el dispositivo o provocar su mal funcionamiento o avería.

 ***¡INDICACIÓN!***

Este símbolo señala las indicaciones e informaciones fundamentales para el trabajo efectivo y sin averías del dispositivo.

1.3 Responsabilidad del fabricante y la garantía

Todas las informaciones contenidas en estas instrucciones se han presentado conforme a los reglamentos vigentes, conocimientos actuales de fabricación e ingeniería y en base a nuestro conocimiento y experiencia de varios años.

Asimismo la traducción de la instrucción de servicio se ha realizado escrupulosamente. Sin embargo no nos hacemos responsables por errores eventuales en la misma. La versión que decide es la instrucción de servicio anexada en idioma alemán.

En el caso de encargos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se aplican los conocimientos técnicos más recientes, el dispositivo entregado puede diferenciarse de las informaciones y figuras contenidas en la presente instrucción de servicio. En caso de duda rogamos contactar con el fabricante.



¡INDICACIÓN!

Antes de iniciar cualquier trabajo, particularmente antes de poner en marcha el dispositivo, hay que familiarizarse con el contenido de la presente instrucción de servicio. El fabricante no se hace responsable por detrimentos y daños surgidos a causa de la inobservancia de la información de la instrucción de servicio.

La instrucción de servicio hay que conservarla directamente junto al dispositivo; Además debe estar accesible para todas las personas que trabajan con el dispositivo. Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el producto con el propósito de mejorar las propiedades utilizables del dispositivo.

1.4 Protección de los derechos de autor

La presente instrucción de servicio, así como los textos, dibujos, fotos y otros elementos que contiene están protegidos por derechos de autor. Sin la autorización escrita del fabricante se prohíbe estrictamente duplicar el contenido de la instrucción de servicio de cualquier forma y modo (también fragmentos), así como su utilización y/o el traspaso de su contenido a terceros. El quebrantamiento de lo anteriormente mencionado tendrá efectos de indemnización. Nos reservamos el derecho de reclamaciones posteriores.



¡INDICACIÓN!

Los datos, textos, dibujos, fotografías y otras descripciones de la presente instrucción están protegidos por las leyes en materia de derechos de autor y de propiedad industrial. Su uso ilegal será motivo de sanción jurídica.

1.5 Declaración de Compatibilidad

El dispositivo actualmente cumple las normas vigentes y las directrices de la Unión Europea. Esto está confirmado en la Declaración de Compatibilidad WE.
A petición del cliente podemos enviar dicha Declaración de Compatibilidad WE.

2. Seguridad

Esta sección contiene un compendio de información de los aspectos esenciales relacionados con la seguridad.
Además, las respectivas secciones contienen indicaciones concretas (marcadas con símbolos) de seguridad que tienen como finalidad evitar cualquier riesgo de peligro.
Asimismo hay que respetar la información de los pictogramas, placas e inscripciones ubicadas en el dispositivo y velar por su legibilidad. El cumplimiento de todas las indicaciones de seguridad garantiza una protección óptima, así como el trabajo seguro y correcto del dispositivo.

2.1 Informaciones generales

El dispositivo se ha fabricado conforme a principios técnicos actualmente reconocidos. Sin embargo, el dispositivo puede ser fuente de peligros si se utiliza de manera incorrecta o distinta para la cual ha sido diseñado.
El conocimiento del contenido de la instrucción de servicio es una de las condiciones necesarias para evitar peligros y errores, y por lo tanto permite el uso seguro y sin averías del dispositivo.
Sin la autorización del fabricante se prohíbe terminantemente realizar cualquier cambio o modificación del dispositivo, para así evitar riesgos de peligro y garantizar su funcionamiento óptimo.
El dispositivo se puede usar si su estado técnico no despierta dudas y permite un trabajo seguro.

2.2 Indicaciones sobre seguridad para aplicaciones del dispositivo

Los datos de seguridad del trabajo atañen las disposiciones de la Unión Europea vigentes al momento de fabricar el dispositivo.

Si el dispositivo se usa en condiciones industriales, entonces durante todo el período de explotación su usuario se obliga a verificar las compatibilidades de los medios recomendados de seguridad del trabajo con el estado actual de regulación en esta materia y a respetar los nuevos reglamentos. En el caso de usar el dispositivo fuera de la Unión Europea, hay que cumplir los requisitos legales de seguridad e higiene del trabajo y las regulaciones vigentes en el sitio de aplicación del dispositivo.

A parte de las indicaciones de seguridad e higiene del trabajo que contiene la presente instrucción de servicio, también hay que respetar los reglamentos de seguridad e higiene del trabajo, así como las directrices en materia de protección del medio ambiente, vigentes y específicas para el sitio donde se usa el dispositivo.

 ***¡ADVERTENCIA!***

- El aparato no está indicado para el uso de personas (incluidos niños) con alguna disfunción física, sensorial o mental, o que no tengan la suficiente experiencia y/o conocimiento, a menos que estas personas estén bajo la supervisión de un adulto responsable de su seguridad o que hubieran recibido de él indicaciones de cómo debe ser utilizado el aparato.
- Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto, para tener la seguridad de que no jueguen con el aparato.
- Se recomienda guardar la presente instrucción de servicio en un sitio de fácil acceso. En caso de facilitar el dispositivo a terceros, no olvide de traspasarles las instrucciones de servicio también.
- Todos los usuarios deben ajustarse a las informaciones que contiene la instrucción de servicio y respetar las indicaciones de seguridad e higiene del trabajo.
- El dispositivo sólo se podrá usar en sitios cerrados.

2.3 Explotación conforme a su diseño

El dispositivo trabajará de modo correcto única y exclusivamente si es utilizado para una finalidad no distinta para la cual ha sido diseñado o fabricado.

Toda modificación en el dispositivo, su montaje y trabajos de mantenimiento, los debe realizar un servicio autorizado especializado.

Las **máquinas dispensadora de café con filtro circular PRO 40T / PRO 60T / PRO 100T** son adecuadas **solo para preparar café también para calentar o hervir agua,** vertiendo en ellas agua fría**.**

No usar las **máquinas dispensadora de café** para:

- preparar otras bebidas;
- calentar ni hervir otros líquidos que contengan azucar, endulzantes, acisos ni alcohol.
- calentar ni hervir líquidos ni otras substancias inflamables facilmente, que sean dańinas para la salud o que lleven rapidamente a un estado volatil.

 ***¡ATENCIÓN!***

El uso del dispositivo de modo distinto para el cual ha sido diseñado está prohibido y se considerará como explotación incompatible.

No se admitirá ningún tipo de reclamación hacia el fabricante y/o sus representantes a título de daños surgidos por razones de una explotación inadecuada del dispositivo.

Todos los daños que surjan durante la explotación inadecuada del dispositivo serán responsabilidad única y exclusiva del usuario.

También entiéndase explotación conforme a su diseño como la comprensión y el cumplimiento de las instrucciones en materia de instalación, servicio, conservación y limpieza del dispositivo.

3. Transporte, embalaje y almacenaje

3.1 Control de entregas

Tras la entrega, hay que revisar inmediatamente si el dispositivo está completo y si no sufrió daños durante el transporte.

En caso de confirmar daños de transporte visibles no hay que aceptar el dispositivo, o bien recibirlo condicionalmente. Los daños hay que detallarlos en los documentos de transporte / o en la lista de entrega del agente expedidor.

Los daños ocultos hay que comunicarlos directamente tras su confirmación, ya que las reclamaciones de indemnización sólo se pueden hacer dentro de los plazos de reclamación vigentes.

3.2 Embalaje

Rogamos no tirar el cartón del dispositivo. Puede ser útil para guardar el dispositivo durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio en caso de daños o averías del mismo. Antes del ponerlo en marcha retire todo el material externo e interno del empaque.



¡INDICACIÓN!

Durante la recuperación del embalaje hay que cumplir los reglamentos vigentes del país dado. Los materiales de empaque con propiedades de reúso hay que reciclarlos.

Por favor, revise si el dispositivo y los accesorios se encuentran en el juego. Si faltasen partes, rogamos contactar con nuestro Departamento de Servicio de Atención al Cliente.

3.3 Almacenaje

Se recomienda no abrir el embalaje hasta el momento de instalación del dispositivo.

Y durante el almacenamiento hay que ajustarse a las designaciones del modo de colocar y almacenar el embalaje.

Los dispositivos empacados hay que almacenarlos siempre conforme a las siguientes condiciones:

- no almacenar al aire libre,
- mantener en un sitio seco, proteger del polvo,
- proteger contra la acción agentes agresivos,
- proteger contra la luz solar,
- evitar sacudidas mecánicas,
- En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controlar regularmente el estado de todas partes y el embalaje. Si es necesario, renueve el dispositivo.



4. Especificaciones técnicas
4.1 Datos técnicos

Nombre	**Máquina dispensadora de café con filtro circular**		
Modelo:	**PRO 40T**	**PRO 60T**	**PRO 100T**
Nr del artículo:	**A190.141**	**A190.161**	**A190.191**
Alimentación:	230 V 50 Hz 1150 W		230 V 50 Hz 1600 W
Capacidad:	aprox. 6 l.	aprox. 9 l.	aprox. 14 l.
Tiempo de preparación para cantidades maximas	Aprox. 45 min.	Aprox. 60 min.	Aprox. 60 min.
Medidas:	∅ 220 mm alt. 485 mm	∅ 220 mm alt. 545 mm	∅ 270 mm alt. 575 mm
Peso:	4,0 kg	5,0 kg	6,5 kg
Papel filtro:	Filtro circular de papel BARTSCHER Nr. articulo: **A190.009**	Filtro circular de papel BARTSCHER Nr. articulo: **A190.009**	Filtro circular de papel BARTSCHER Nr. articulo: **A190.011**

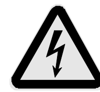
Se reservan los derechos para la introduccion de cambios!

4.2 Presentación de las partes del aparato



5. Instalación y uso del dispositivo

5.1 Indicaciones de seguridad



¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

El dispositivo se debe conectar a un enchufe individual con toma de tierra.
No saque las clavijas del enchufe directamente, tire del cable.
El cable no debe tocar elementos calientes.

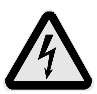
- No permita que el cable tenga contacto con fuentes de energía ni con cantos agudos. El cable no puede colgar de la mesa ni del bar.
- **Nunca** se debe llenar el contenedor con agua **caliente**.
- No verter agua al aparato calinte, éste debe ser enfriado previamente.



¡ATENCIÓN!

Durante el trabajo del dispositivo algunos de sus elementos se calientan. Sea cuidadoso al tocar sus superficies para evitar lesiones corporales.

- Se prohíbe usar el dispositivo si trabaja mal o está averiado, o si se ha caído al suelo.
- Se prohíbe usar accesorios y piezas de repuesto no recomendadas por el fabricante. Su uso podría provocar situaciones peligrosas para el usuario, el dispositivo sufrir daños o causar perjuicios para la salud o vida de las personas, además se pierde la garantía.
- Se prohíbe colocar el cable bajo revestimientos o alfombras y otros materiales termoaislantes. Mantenga el cable fuera de la zona de trabajo y nunca lo sumerja en agua.
- No mover ni volcar el aparato en funcionamiento.



¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

En caso de una instalación inapropiada, el dispositivo puede causar lesiones corporales.

Antes de la instalación del dispositivo compare las especificaciones de la corriente de la red local con las de la alimentación del dispositivo (ver placa de características).

Conecte el dispositivo única y exclusivamente cuando las especificaciones sean compatibles. ¡Cumpla las indicaciones de seguridad!

5.2 Colocación y conexión del dispositivo

- Desempaque el dispositivo y retire todos los materiales del embalaje.
- Destapar y extraer la cesta con el filtro y el tubo sumergible del recipiente para el agua.
- Antes de usar por primera vez, lavar con agua y con un agente limpiador no abrasivo la cesta del filtro, la cubierta y el interior del recipiente para el agua. Enjuagar minuciosamente con agua limpia, para eliminar los restos del agente limpiador.



¡ADVERTENCIA!

No sumergir la parte inferior del aparato en el agua!

- Limpiar el tubo sumergible son la ayuda de un cepillo para botellas, agua tibia y un agente limpiador no abrasivo. Enjuagar minuciosamente con agua limpia.

- Para instalar el aparato se debe meter el tubo en el agujero en el canastillo del filtro; luego meter el juego del canastillo del filtro en la abertura del calentador.
- Instalar el aparato en un lugar plano y firme, que aguante el peso del aparato y que no sea sensoble al calor.
- Se prohíbe **TERMINANTEMENTE** colocar el dispositivo en superficies de fácil combustión (por ejemplo: manteles, alfombras, etc.)
- Se prohíbe colocar el dispositivo cerca de fuegos abiertos, electrohornos, hornos de calentamiento y otras fuentes de energía.
- Coloque el dispositivo de tal manera para que no bloquee el acceso al enchufe.

5.3 Servicio

Preparación del café

- Rellenar el recipiente de agua con agua **fría** (la cantidad necesaria se puede leer en el indicador del nivel de llenado).
- Tener en cuenta **la cantidad mínima** para la preparación, la cual es:

para el aparato **A190.141 → 20 tazas**→± 3 litros

para el aparato **A190.161 →20 tazas** →± 3 litros

para el aparato **A190.191 →40 tazas** →±. 6 litros



¡ADVERTENCIA!

¡No rellenar la máquina de café por encima del indicador máximo de llenado.
¡No usar nunca agua caliente para la elaboración del café!

- Colocar el filtro de papel circular en la cesta para el filtro.



INDICACIÓN!

Para el dispensador de café con filtro circular debe utilizarse exclusivamente filtros de papel circulares.

Recomendamos utilizar los filtros de papel circulares adaptables **BARTSCHER** del número **A190.009** para los modelos **PRO 40T (A190.141) + PRO 60T (A190.161)** y del número **A190.011** para el modelo **PRO 100T (A190.191)**

- Echar el café molido (alrededor de 6 g por taza) en la cesta para el filtro. Sumergir el conjunto con el cesto del filtro en el receptáculo calefactor. No hacer uso de la fuerza al introducir el tubo sumergible.
- Cerrar la cubierta de la máquina de café.
- Encender la máquina. La lámpara en el botón de encendido se iluminará, lo que indica que el aparato está en funcionamiento y se está preparando el café. Cuando se encienda la lámpara indicadora verde, el café está preparado y será mantenido automáticamente a una temperatura adecuada.
- Para recalentar el café, retirar el tubo sumergido y el cesto del filtro. Encender el aparato. En el recipiente debe haber por lo menos para 12 tazas de café.

Al servir el café

- Con el fin de abrir el grifo se debe tirar hacia adelante y mantener asi hasta que se haya llenado la taza.
- Habiendo soltado el grifo se cierra automaticamente.
- Con el fin de mantener constante caida de fafé se debe inmovilizar el grifo cargándolo.



¡INDICACIÓN!

Gracias a la posición elevada de la espita los posos de depositan en el fondo del recipiente con agua y no llegan al café que se sirve.

Preparación de agua tibia y caliente

- En la máquina del café tambien se piede calentar agua. Con este fin se debe llenar con agua fría. el contenedor limpio, a la vez se debe instalar el tubo y el canastillo del filtro limpio.
- Luego encender el aparato tal como se hace al preparar café.
- Una vez terminado el proseso de calentamiento se debe apagar el aparato y desconectal de la corriente si en el contenedor han quedado menos de cuatro tazas de agua.

Consejos

- Los mejores resultados se obtienen al preparar de 20 a 40 tazas de café de una sola vez.
- El canastillo del filtro junto con los restos de café se deben quitar enseguida cuando se haya terminado el proseso de preparacion. Se aconseja esto para mantener un buen sabor del café.
- Antes de comnzar a preparar un segunda vez el café, se debe humedecer el aparato con agua fria para garantizar su enfriamiento.
- Para evitar el goteo del café al momento de quitar el filtro, se debe sacar éste en la tapadera.
- Con el fin de recalentar el café, antes de encender el aparato se debe quitar el tubo y el canastillo del filtro.

6. Limpieza y conservación

6.1 Indicaciones de seguridad

o Antes de limpiar el dispositivo o iniciar trabajos de reparación, hay que desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación (saque la clavija del enchufe) y espere hasta que esté frío.
o Se prohíbe usar detergentes cáusticos y evite que el agua penetre el dispositivo.
o Para evitar choques eléctricos, **NUNCA** sumerja el dispositivo, el cable o la clavija en agua u otro líquido.



¡ADVERTENCIA!

El dispositivo no está diseñado para ser enjuagado directamente bajo un chorro de agua. Por lo tanto se prohíbe usar chorros de agua bajo presión para limpiar el dispositivo.

6.2 Limpieza y quitado de la piedra

Limpieza diaria

o Limpiar el aparato despues de cada uso.

- Limpiar el cesto del filtro, el tubo sumergible y la cubierta con agua tibia y con un agente limpiador no abrasivo indicado para máquinas dispensadoras de bebidas calientes, disponible en el mercado. Secar las piezas con un paño suave.
- Limpiar el recipiente para el agua de sedimentos y restos de café. Se puede utilizar un agente limpiador suave y un estropajo para ollas.
- Pasar un trapo húmedo al exterior del dispensador y secar a continuación.
- Para limpiar la espita, llenar el dispensador de agua caliente para expulsarla a continuación a través de la espita
- Si el aparato es utilizado para calentar agua o hervirla, hay que prestar atención especial a la limpieza a fondo despues de cada uso.

Limpieza semanal

- Si el aparato es utilizado con frecuencia diaria, se debe limpiar cada semana a fondo el mecanismo de la espita. Si el aparato es usado con menos frecuencia, la limpieza puede hacerse con menor periodicidad.
- Para limpiar la espita hay que girar el mango. Limpiar la espita y el manguito entre la espita y el aparato con un cepillo pequeño. Enjuagar el mango de la espita y volverlo a girar.
- El indicador del nivel de llenado se puede limpiar desde el interior con ayuda del cepillo incorporado. En primer lugar, retirar la cubierta superior del indicador apretándola desde abajo y empujando hacia arriba. A continuación introducir por la parte superior el cepillo y limpiar el indicador. El indicador **no debe sacarse** para su limpieza. Tras la limpieza, colocar de nuevo la cubierta.

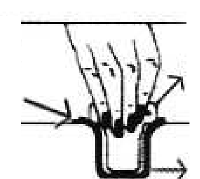
Limpieza de la cavidad calefactora

- La cavidad calefactora de la máquina dispensadora debe ser limpiada semanalmente, especialmente en el caso de que se le dé un uso diario al aparato.
- En el envase de la máqina se encuentra una raspador para quitar los sedimentos de piedra que se acumulan en la abertura del calentador en el fondo del aparato.



¡INDICACIÓN!

Se debe usar el raspador que va en el envase para quitar la piedra!



- Sobre la abertura del calentador se debe poner el paño para limpiar con jabón impregnado de lana metálica o esponja fina para restregar.
- La parte delgada del raspador se debe meter en la abertura del calentador.
- Limpiar la abertura del calentador girando el raspador en diversas direcciones.
- Cuando la abertura esta limpia el metal adquiere brillo.
- En caso de que haya reciduos muy fuertes, entonces se debe usar medios extras para limpiar.
- Luego de haber limpiado se debe enjuagar bien el contenedor del agua con el fin de quitar losreciduos del jabón u otros medios de limpieza.



¡INDICACIÓN!
Si el aparato no es usado se debe quitar el tubo, de lo contrario se puede bloquear en la abertura del calentador.

Quitado de la piedra



¡ADVERTENCIA!
¡Para prolongar el tiempo de uso del aparato y asegurar una buena calidad del café, hay que eliminar regularmente los restos de cal!

No se aceptarán reclamaciones en el caso de que no se eliminen los restos de cal regularmente de la máquina dispensadora.

¡Las reclamaciones de este tipo no están contempladas en la garantía!

- En el caso de uso diario, **cada dos semanas** se debe limpiar a fondo la máquina para eliminar aceites, posos del café y sedimentos endurecidos así como eliminar los restos de cal.
- **Para eliminar los restos de cal** recomendamos el limpiador comprobado **„Bartscher Agente limpiador para la rápida eliminación de restos de cal“ (Nr art.: 190.063).**
- **Para la limpieza,** utilizar agentes limpiadores para máquinas dispensadoras existentes en el mercado.
- El contenido de un saquito (15 g) disolver en **4 litros** de agua.
- Introducir el tubo sumergible en el centro del cesto para el filtro y montarlo en el recipiente para el agua. Prestar atención a que el tubo sumergible encaje perfectamente con la cavidad calefactora.
- Verter la mezcla para la eliminación de los restos de cal en el recipiente para el agua del dispensador. Poner la cubierta y encender el aparato.
- Llevar a cabo el proceso de preparación y dejar la máquina encendida unos 15 minutos.
- A continuación, apagar el aparato y expulsar la mezcla para la eliminación de los restos de cal a través de la espita.
- Después de eliminar los restos de cal, repetir por lo menos 3 veces el proceso de preparación con el fin de eliminar todos los restos del agente limpiador del aparato.
- Enjuagar a fondo el recipiente para el agua, el tubo sumergible y el filtro con agua tibia y expulsarla a través de la espita.
- El dispensador de café está preparado de nuevo para su uso.



¡ATENCIÓN!
¡No dejar el aparato sin supervisión durante el proceso de eliminación de los restos de cal!
¡Durante el proceso de eliminación de restos de cal, usar guantes y gafas de protección!

- Lavar las manos depués de eliminar a fondo los restos de cal.

6.3 Indicaciones de seguridad durante la conservación

- Revise periódicamente si el cable de red no está deteriorado. Si lo está, no utilice el dispositivo bajo ninguna circunstancia. El cable de alimentación lo debe cambiar únicamente personal autorizado.
- En caso de daños o fallas rogamos contactar con una tienda especializada o nuestro servicio.

- o Los trabajos de conservación y reparación los pueden realizar únicamente personas cualificadas autorizadas, empleando accesorios y partes de repuesto genuinas. **NUNCA intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.**

7. Como evitar problemas



¡ADVERTENCIA!



El aparato está dotado de un seguro ante recalentamiento. En caso de que se ponga en marchas el seguro es preciso desconectar el aparato de fuentes de la alimentación ¡(Desconectarlo de la corriente!) y dejar que se enfríe. Quitar la base y varias veces corto apretar el botón "reset" que se encuentra en el fondo del aparato.

La máquina está nuevamente lista par ser usada nuevamente.





¡INDICACIÓN!

Las experiencias muestran que el seguro ante recalentamiento siempre se enciende cuando la abertura del calentador no esta limpio de las piedras. Por lo tanto en este caso se debe hacer una limpieza radical.

El seguro ante recalentamiento puede encenderse al transportar el aparato, entonces se debe actuar de aduerdo con lo indicado anteriormente!

En el esquema que hay a continuación se indican otras causas que pueden probocar el encendido del seguro ante recalentamiento y las correspondientes formas como eliminarlas.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato está encendido pero la lámpara roja indicadora no se enciende.	• No ha sido conectado a la corriente • Seguro desconectado • Seguro malogrado • La lamparilla de contros se ha malogrado • El marko del seguro se ha malogrado	• Desconectar el cable de la corriente. • Comunicarse con el vendedor • Comunicarse con el vendedor • Comunicarse con el vendedor • Comunicarse con el vendedor.
El aparato está encendido, pero no funciona.	• En el aparato hay reciduos de piedra.	• Primero dejar que el aparato se enfríe. Quitar el fondo y apretar el **botón „reset"** en el fondo. Quitar la piedra del aparato.
El aparato se apaga solo.	• Se enciende el seguro antes de recalentarse.	• Primero dejar que el aparato se enfríe. Quitar el fondo y apretar el **botón „reset"** en el fondo.

El aparato está encendido, se ilumina la lámpara roja indicadora, pero el agua no se calienta.	• Se ha malogrado el calentador. • Termostato malogrado.	• Comunicarse con el vendedor • Comunicarse con el vendedor
El aparato está encendido, la lámpara roja de control no se enciende y no se calienta el agua.	• Se ha deteriorado la chapa del circuito electrónico estampado en el sistema	• Comunicarse con el vendedor.
El seguro se enciende después de haber apagado el aparato.	• Contenido eléctrico.	• Comunicarse con el vendedor.

8. Recuperación

Dispositivos antiguos

Tras finalizar el período de explotación, los dispositivos viejos hay que enviarlos para su recuperación conforme a los reglamentos vigentes de cada país. Recomendamos contactar con una empresa especializada en dicha rama o con el departamento de asuntos de recuperación de desechos de su municipio.



¡ATENCIÓN!

Para evitar eventuales abusos, y sus riegos de peligro, antes de enviar el dispositivo para su recuperación, asegúrese de que ya no funciona. Para ello desconecte el dispositivo de la corriente y corte el cable de alimentación.



¡INDICACIÓN!



Durante la recuperación del dispositivo, siga al pie de la letra las leyes estatales o regionales.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120